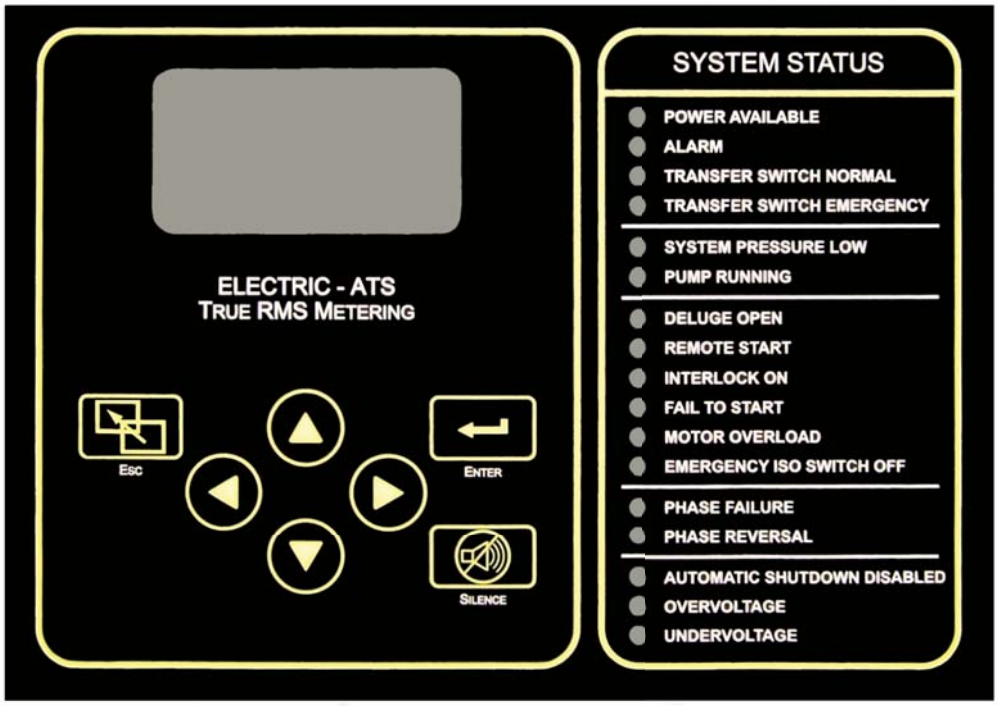
Manuel d'installation et d'exécution MarkII xg, contrôleur électrique de pompe à incendie.



NS1000-50FR
ECN 241343

Firetrol®

EMERSON™
Network Power

Table des matières

INTRODUCTION 1

MONTAGE DU CONTRÔLEUR 2
Montage au mur 2
Montage au sol/sur plaque au sol 2-3
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES 3-4
CONNEXIONS DU SYSTÈME DE PRESSION 4

OPÉRATIONS GÉNÉRALES AVANT LE DÉMARRAGE 4
OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE DÉMARRAGE 4
Rotation de phase 5

ROTATION MOTEUR
FTA750, 1000, 1500, 1800, 2000, 2400 5
FTA1250 5
FTA1300, 1350 5-6
FTA1930 6
FTA900, 975 (Commande de transfert) 6
FTA950, 976 (Commande de transfert) 6

OPÉRATION DE DÉMARRAGE INITIAL 7
DÉMARRAGE MANUEL 7
DÉMARRAGE D'URGENCE 7

SÉQUENCES DE DÉMARRAGE ABRÉGÉES
FTA750, 1000, 2000, 2400 7
FTA1250 7-8
FTA1300, 1350 8
FTA1500 8
FTA1800 8
FTA1930 8

PROGRAMMATION DU MARK IIXG
Interface utilisateur et affichage 9
Structure du menu utilisateur 10
Notes de programmation 11

MENU PRINCIPAL- PARAMÈTRES
Réglage du système
Affichage
Luminosité 12
Contraste 12

Inversion 12
Clavier 12
Langue et unités
Langue 12
Unités de pression 12
Mots de passe
Niveau 1 12
Niveau 2 12
Date & heure
Heure 12
Date 12
Format de date 12
Heure d'été 13
Minuteries
Retardateur 13
Exécution min/retard de désactivation 13
Accéleration 13
Dérivation du démarrage progressif 13
Pression
Unités 14
Démarrage 14
Arrêt 14
Désactivation de l'arrêt automatique 14
Alarme de surpression 14
Enregistrement - Delta/Toutes les heures 14
Capteur 14
Calibrage 14
Restauration des paramètres par défaut 14
Moteur et Alimentation
Tension 14
Séquence de phases 15
Fréquence 15
Intensité maximale 15
Ratio CT 15
Surcharge 15
Démarrage numérique progressif
FLA du moteur 15
Courant init 15
Courant max 15
Rampe d'accélération 15
Programmateur UTS 15
Niveau de début de décélération 15
Niveau de pause de décélération 15
Durée de pause de décélération 15
Niveau de fin de décélération 15
Temps de décélération 15
Rotation de Phase 15

Démarrage numérique progressif (suite)
Arrêt activé 15
Arrêt 15
Pas de courant à l'exécution 16
Ratio CT 16
TX 16
RX 16
Erreur 16
Ajustement de tension 16
Limites d'alarme
Alarme de surpression 16
Tens. min. 16
Tens. max. 16
Fréq. min. 16
Fréq. max. 16
Déséquilibre 16
Surcharge 16
Paramètres des caractéristiques
Alarme de verrouillage 17
Faible pression sonore 17
Aspiration faible 17
Alarme de la pompe 17
Données utilisateurs 17
Test hebdomadaire 17-18
Paramètres optionnels 18

MENU PRINCIPAL- JOURNAL DES ÉVÉNEMENTS 18

MENU PRINCIPAL –HISTORIQUE DES DONNÉES 18

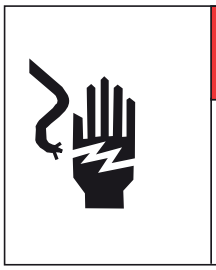
MENU PRINCIPAL - USB
Sauvegarde sur clé USB 18
Retirer la clé USB 19

MENU PRINCIPAL - MOTORSCOPE
Graphique de tension 19
Graphique de courant 19

MENU PRINCIPAL -USINE
Configuration - Modèle
Numéro de série 19
Modèle 19
Cheval-vapeur 19
Tension 19
Pleine charge 19
Ratio CT 19
Fréquence 19
Séquence de phase 19
Capteur de pression 20

Auto-démarrage- NC 20
Numéro d'entrée utilisateur 20
Faible aspiration 20
Économiseur d'écran 20
Configuration - Options 20
Configuration - Calibrage CAN 20
Diagnostic
Entrée brute : Analogique 20
Entrée brute : Discret 20
Entrée brute : Touches 20
Sortie brute : Discret 20
Démarrage du Mark IIXG 20
Test de la lampe 20
Test sonore 21
Test USB 21
Échec de phase 21
Inversion de phase 21
Shunt 1 21
Shunt 2 21
Drapeaux 21
Outils
Effacer historique des données 21
Effacer journal des évènements 21
Restauration des paramètres par défaut 21
Mise à jour logiciel 21

À PROPOS 22



⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Danger de blessure ou de mort. Assurez-vous que l'appareil est mis hors tension avant toute installation ou tout entretien de cet appareil.

DANGER
NE PAS TENTER D'INSTALLER OU DE RÉPARER LE MATÉRIEL SOUS TENSION ! RISQUE MORTEL, RISQUE DE BLESSURES GRAVES OU DE DOMMAGES SUR BIEN MATÉRIEL EN CAS DE CONTACT AVEC LE MATÉRIEL SOUS TENSION. TOUJOURS VÉRIFIER L'ABSENCE DE COURANT ÉLECTRIQUE AVANT D'OPÉRER, ET TOUJOURS SUIVRE LES PROCÉDURES D'USAGE. LA BOUTON « ON-OFF » DU CONTRÔLEUR DOIT ÊTRE POSITIONNÉ SUR « OFF » POUR POUVOIR OUVRIR LA PORTE. FIRETROL NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE EN CAS DE MAUVAISE MANIPULATION OU D'INSTALLATION INCORRECTE DE SES PRODUITS.

INTRODUCTION

Les contrôleurs de pompe automatiques et manuels Firetrol® sont prévus pour démarrer les pompes à incendie électriques motorisées. Ce manuel convient pour les contrôleurs suivants :

FTA750 - Contrôleur de service limité (Démarrage pleine tension)
FTA1000 - Démarrage pleine tension
FTA1250 - Démarrage à courant réduit sur fraction d'enroulement
(Transition en circuit fermé)
FTA1300 - Démarrage à tension réduite en étoile-triangle
(Transition en circuit fermé)
FTA1350 - Démarrage à tension réduite en étoile-triangle
(Transition en circuit fermé)
FTA1500 - Démarrage à tension réduite à résistance primaire
(Transition en circuit fermé)
FTA1800 - Démarrage à tension réduite à auto-transformation
(Transition en circuit fermé)
FTA1930 - Démarrage progressif numérique
FTA2000 - Démarrage pleine tension
FTA2400 - Démarrage pleine tension réacteur primaire réduit

Les contrôleurs de pompe à incendie Firetrol sont certifiés conforme par:
Underwriters' Laboratories, Inc., Underwriters' Laboratories of Canada, Canadian Standards Association, New York Board of Standards and Appeals and Factory Mutual (sauf les contrôleurs de service limité FTA750). Ils sont construits pour répondre aux exigences des autorités mentionnées ci-dessus ainsi que le NEMA la dernière édition du NFPA 20 et du NFPA 70.

Ces instructions sont conçues pour comprendre l'installation et l'utilisation de ces contrôleurs. Merci de lire ces instructions minutieusement avant de connecter ou d'utiliser le contrôleur.
Si certaines de vos questions restent sans réponse, merci de contacter votre revendeur Firetrol local ou le service désiré.

MONTAGE DU CONTRÔLEUR

REMARQUE—Consulter les plans de travail adaptés pour déterminer le lieu de montage du contrôleur.
Outils et matériels requis (totalité du montage):

1. Assortiment d'outils manuels normalement utilisés pour opérer sur les équipements électromécaniques.
2. Perceuse pour percer des trous d'attaches dans les murs/le sol.
3. Emporte-pièces.
4. Niveau à main.
5. Mètre.
6. Quatre stabilisateurs avec boulons et rondelles par trous – pour le montage au mur.
7. Outils de montage au sol / au mur.

Montage au mur— *(Optionnel – si commandé)*

Procédure—

1. Localiser le support de montage et l'équipement.
2. Vérifier qu'ils ne soient pas endommagés.
3. Mettre lentement le contrôleur sur sa partie postérieure, en utilisant une protection pour que la peinture ne s'abîme pas. Il est préférable de mettre le contrôleur à distance du lieu de montage.
4. Retirer les pieds de montage s'ils étaient fournis. Attacher chaque support sur l'arrière du boîtier en utilisant le matériel fourni. Serrer les vis fermement.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE BLESSURES
Le contrôleur ne peut pas se tenir debout avec les supports inférieurs de montage fixés. Le laisser sur son dos jusqu'à ce que les chevilles soient prêts pour l'installation du contrôleur.

Remarque—Se référer au schéma de dimension du contrôleur pour connaître les dimensions de montage nécessaires.

Le contrôleur est fixé au mur grâce à au moins 4 chevilles dans le mur, 2 trous ou plus pour la partie supérieure et 2 trous ou plus pour les pieds de fixation inférieurs (selon la taille du boîtier). Les bras et les pieds sont centrés et de même dimension pour faciliter le montage.

5. En utilisant le schéma ou en mesurant la distance entre les lignes au centre des pieds, reporter cette dimension sur le mur. Remarque : le rebord inférieur doit se situer à un minimum de 305mm du sol en cas d'infiltration d'eau dans le boîtier.
6. Percer et insérer les chevilles dans le mur pour les fixations inférieures du boîtier.
7. Dessiner sur le mur l'endroit où se situent les trous des fixations supérieures.
8. Percer et insérer les chevilles dans le mur pour les fixations supérieures du boîtier.
9. Installer les boulons et les rondelles sur les chevilles inférieures, en laissant un espace entre la rondelle et le mur.
10. Soulever le contrôleur et placer les fixations inférieures du boîtier sur les boulons. Ne pas serrer les boulons.
11. Aligner les trous des fixations supérieures et installer les boulons et les rondelles dans les chevilles.
12. Caler les chevilles pour faire en sorte que le bas du boîtier soit à niveau verticalement et qu'aucune pression ne soit exercée sur le boîtier. Serrer tous les boulons.
13. Vérifier que la porte du boîtier s'ouvre et se ferme correctement et que le boîtier soit bien à niveau.

Montage au sol/sur plaque au sol

FIXATION

PROCÉDURE- (S'il n'est pas préinstallé)

1. Si les fixations sont fournies, les déballer et les monter sur le boîtier.
2. Vérifier que les pieds ne soient pas abîmés.
3. Soulever le contrôleur fermement ou l'allonger sur le dos sans abimer la surface peinte.

4. Attacher chaque fixation sur la partie inférieure du boîtier en utilisant les boulons, les écrous et les rondelles fournis pour chaque fixation. Serrer les boulons fermement.
5. Une fois les fixations fermement attachées, soulever le contrôleur sur ses pieds pour le monter au sol. Chaque fixation possède trois trous en dessous pour les visser au sol ou sur une plaque au sol.

AVERTISSEMENT
RISQUE DE BLESSURES
Le contrôleur n'est pas autoportant ! Le contrôleur doit être fixé au plancher ou sur le mur avant d'ouvrir la porte ou de l'utiliser.

Remarque — Se référer au schéma de dimensions du contrôleur pour connaître les dimensions de montage nécessaires.

Le contrôleur est monté au sol en utilisant trois trous pré-percés dans chaque fixation. Les trous sont de même dimension et sur la même ligne pour faciliter le montage.

1. En utilisant le schéma ou en mesurant la distance entre les lignes au centre des trous dans les pieds, reporter cette dimension sur le sol/plaque au sol.
2. Percer trois trous dans le sol/plaque au sol pour installer les fixations.
3. Tracer l'endroit des trous sur la fixation opposée et percer trois trous supplémentaires.
4. Fixer le contrôleur au sol/à la plaque au sol avec les boulons et les rondelles et serrer le tout.
5. Vérifier que la porte du boîtier s'ouvre facilement et que le boîtier soit à niveau.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Précautions importantes—

Avant d'effectuer une connexion:

1. Ouvrir la porte du boîtier et inspecter les composants internes et le câblage et vérifier si d'éventuels défauts ou dommages sur les fils sont visibles.
2. Vérifier que les informations du contrôleur sont bien celles requises pour le projet.
   - Numéro de catalogue Firetrol
   - Tension du moteur et chevaux
   - Tension de l'arrivée électrique et de la fréquence
   - Pression maximum
3. Le prestataire du projet doit fournir tous les câbles électriques pour le branchement selon le National Electrical Code, le code électrique local et toute autre règlementation en vigueur.
4. Se référer au schéma de branchement de chantier approprié pour les informations concernant le câblage.

Procédure—

Tous les branchements sur chantier, les fonctions d'alarme à distance, et les câblages CA arrivent dans le boîtier par les ouvertures en haut, en bas ou sur les côtés comme indiqué sur le schéma.

1. Utiliser un emporte-pièce, et non un chalumeau ou une perceuse, et percer un trou de la taille du conduit utilisé.
2. Installer le conduit nécessaire.
3. Tirer tous les câbles nécessaires pour le branchement de chantier, les fonctions d'alarme à distance, le courant CA et les autres fonctions optionnelles. Laisser suffisamment de câblage en trop à l'intérieur du boîtier pour les connexions aux lignes adaptées, charger et contrôler les points de blocage des bornes. Consulter les schémas de connexions de chantier adaptés inclus dans le manuel. Pour la taille des fils, se référer au National Electrical Code, NFPA 70.
4. Effectuer toutes les connexions de chantier aux fonctions d'alarme à distance et toute autre fonction optionnelle. Connecter le moteur aux bornes de charge du contrôleur. Ne pas connecter le courant CA.

5. Vérifier la tension de la ligne CA, la phase et la fréquence avant de connecter, à l'aide de la plaque située sur la porte du contrôleur.
6. Vérifier que toutes les connexions soient correctement et fermement branchées (conformément au schéma de connexion de chantier).
7. Fermer la porte du boîtier.

CONNEXIONS DU SYSTÈME DE PRESSION

Le contrôleur nécessite un (1) « Système de connexion de pression » de la tuyauterie vers le boîtier. L'emplacement du raccord, 1/2" FNPT, est prévu sur le côté extérieur inférieur du boîtier.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES AVANT LE DÉMARRAGE

1. Les contrôleurs sont livrés avec une poignée de FONCTIONNEMENT D'URGENCE en position verrouillée. Avant de mettre le contrôleur en service, tourner la poignée de FONCTIONNEMENT D'URGENCE et déverrouiller.
2. Vérifier que les boulons, les vis ou les connexions électriques n'aient pas bougé pendant le transport.
3. Si un bouton de démarrage à distance est utilisé, connecter les fils aux bornes comme indiqué sur le schéma de connexion.
4. Si une vanne déluge est autorisée, retirer la bretelle d'origine des bornes comme indiqué sur le schéma de connexion. Connecter les fils du bouton fermé de la vanne déluge aux bornes.
5. Si un panneau d'alarme FTA200 est utilisé, le connecter comme les bornes numérotées dans le panneau d'alarme aux bornes dans le contrôleur de pompe à incendie. Les bornes H et N doivent être connectées si un panneau d'alarme FTA200 est utilisé.
6. Si un panneau d'alarme FTA200 est utilisé, connecter une alimentation électrique de surveillance sur 120 volts fiable et séparée aux bornes L1 et L2 dans le panneau d'alarme.

OPÉRATIONS GÉNÉRALES DE DÉMARRAGE

Les procédures de démarrage générales sont précisées sur la plaque fixée à l'avant de la porte du boîtier.

Vérification de la tension—

1. Enclencher la source d'alimentation.
2. Observer l'écran du Mark IIXG. Confirmer que la tension et la fréquence affichées correspondent bien à la tension indiquée sur la plaque.

À cet instant, il est nécessaire de préparer le contrôleur pour une utilisation normale. Voir les réglages pour le Mark IIXG. Une fois que le Mark IIXG a été configuré, revenir à cette section.

Rotation de phase

Si le Mark IIXG présente une inversion de phase, se reporter aux instructions dans la section « Réglages moteur et alimentation ».

Pour simuler une inversion de phase lors d'un test, enfoncer et maintenir le bouton d'inversion de phase situé en haut à droite du Mark IIXG porte ouverte (voir photo à droite). Les phases seront inversées à l'intérieur du Mark IIXG et l'alarme d'inversion de phase se déclenchera. L'alarme s'arrêtera une fois le bouton relâché.

ROTATION MOTEUR

Confirmer le sens de rotation du moteur comme suit:

CONTRÔLEURS FTA750, 1000, 1500, 1800, 2000, 2400

1. Pour les contrôleurs FTA2000, 2400, enclencher la commande « Normal-Off-Test » sur position normal.
2. Fermer la porte du boîtier.
3. Déconnecter temporairement le disjoncteur : le placer en position ON puis sur OFF.
4. Le moteur de la pompe doit immédiatement tourner si la pression est faible. Si la pression n'est pas faible, appuyer sur le bouton manuel START puis immédiatement sur le bouton STOP.
5. Observer le sens de rotation du moteur.
6. Si le sens de rotation est incorrect, vérifier que le disjoncteur soit bien positionné sur OFF, ouvrir la porte du boîtier et inverser deux des conducteurs moteur (T1, T2, T3) sur le côté charge du contacteur 1M. Par exemple, T1 et T2, T1 et T3 ou T2 et T3
7. Tester à nouveau le sens de rotation en suivant les étapes 1 à 4.

CONTRÔLEURS FTA1250

1. Fermer la porte du boîtier.
2. Déconnecter temporairement le disjoncteur : le placer en position ON puis sur OFF.
3. Le moteur de la pompe doit immédiatement tourner si la pression est faible. Si la pression n'est pas faible, appuyer sur le bouton manuel START puis immédiatement sur le bouton STOP.
4. Observer le sens de rotation du moteur.
5. Si le sens de rotation est incorrect, vérifier que le disjoncteur soit bien positionné sur OFF, ouvrir la porte du boîtier et inverser deux des conducteurs moteur (T1, T2, T3, T7, T8, T9) sur le côté charge des deux contacteurs 1M et 2M. Par exemple inverser T1 et T2 sur les contacteurs 1M et T7 et T8 sur le contacteur 2M ; ou T1 et T3 sur le contacteur 1M et T7 et T9 sur le contacteur 2M; ou T2 etT3 sur le contacteur 1M et T8 et T9 sur le contacteur 2M.
6. Tester à nouveau le sens de rotation en suivant les étapes 1 à 4.

CONTRÔLEURS FTA1300, 1350

1. Fermer la porte du boîtier.
2. Déconnecter temporairement le disjoncteur : le placer en position ON puis sur OFF.
3. Le moteur de la pompe doit immédiatement tourner si la pression est faible. Si la pression n'est pas faible, appuyer sur le bouton manuel START puis immédiatement sur le bouton STOP.

4. Observer le sens de rotation du moteur.
5. Si le sens de rotation est incorrect, vérifier que le disjoncteur soit bien positionné sur OFF, ouvrir la porte du boîtier et inverser deux des conducteurs moteur (T1, T2, T3, T6/T12, T4/T10, T5/T11) sur le côté charge des deux contacteurs 1M et 2M. Par exemple, inverser T1 et T2 sur le contacteur 1M et T6/T12 et T4/T10 sur le contacteur 2M ; ou T1 et T3 sur le contacteur 1M et T6/T12 et T5/T11 sur le contacteur 2M ; ou T2 et T3 sur le contacteur 1M et T4/T10 et T5/T11 sur le contacteur 2M.
6. Tester à nouveau le sens de rotation en suivant les étapes 1 à 4.

CONTRÔLEURS FTA1930

1. Fermer la porte du boîtier.
2. Déconnecter temporairement le disjoncteur : le placer en position ON puis sur OFF.
3. Le moteur de la pompe doit immédiatement tourner si la pression est faible. Si la pression n'est pas faible, appuyer sur le bouton manuel START puis immédiatement sur le bouton STOP.
4. Observer le sens de rotation du moteur.
5. Si le sens de rotation est incorrect, vérifier que le disjoncteur soit bien positionné sur OFF, ouvrir la porte du boîtier et inverser deux des conducteurs moteur (T1, T2, T3) sur le côté charge du contacteur 1M. Par exemple, T1 et T2, T1 et T3 ou T2 et T3.
6. Tester à nouveau le sens de rotation en suivant les étapes 1 à 4.

COMMUTATEUR DE TRANSFERT D'ALIMENTATION FTA900, 975

1. Vérifier la rotation du moteur par rapport à la source d'alimentation utilisée comme indiqué ci-dessus.
2. Enclencher le disjoncteur et le disjoncteur du commutateur de transfert en les positionnant sur OFF.
3. Se référer au manuel d'utilisation des commutateurs de transfert d'alimentation. Transférer manuellement la commande sur la source d'alimentation d'urgence.
4. Démarrer le générateur réglé sur le panneau de configuration.
5. Pendant que le générateur tourne à fréquence et à tension stable, déconnecter temporairement le disjoncteur du commutateur de transfert. Le moteur de la pompe doit immédiatement tourner si la pression est faible. Si la pression n'est pas faible, appuyer sur le bouton manuel START puis immédiatement sur le bouton STOP.
6. Observer le sens de rotation du moteur. Vérifier que le disjoncteur soit bien en position OFF. Éteindre le générateur.
7. Si le sens de rotation est incorrect, inverser deux des conducteurs au disjoncteur du commutateur de transfert (L1, L2, L3). Par exemple, L1 et L2, ou L2 et L3, ou L1 et L3.
8. Tester à nouveau le sens de rotation en suivant les étapes 1 à 6.

COMMUTATEUR DE TRANSFERT D'ALIMENTATION FTA950, 976

1. Vérifier la rotation du moteur par rapport à la source d'alimentation utilisée comme indiqué ci-dessus.
2. Enclencher le disjoncteur et le disjoncteur du commutateur de transfert en les positionnant sur OFF.
3. Se référer au manuel d'utilisation des commutateurs de transfert d'alimentation. Transférer manuellement la commande vers la source d'alimentation d'urgence.
4. Déconnecter temporairement le disjoncteur du commutateur de transfert. Le moteur de la pompe doit immédiatement tourner si la pression est faible. Si la pression n'est pas faible, appuyer sur le bouton manuel START puis immédiatement sur le bouton STOP.
5. Observer le sens de rotation du moteur.
6. Si le sens de rotation est incorrect, vérifier que le disjoncteur soit bien positionné sur OFF. Demander au prestataire d'électricité de déconnecter la deuxième arrivée de courant à la source, puis inverser deux des conducteurs au disjoncteur du commutateur de transfert (L1, L2, L3). Par exemple, L1 et L2, L1 et L3, ou L2 et L3.
7. Tester à nouveau le sens de rotation en suivant les étapes 1 à 5 ci-dessus.

OPÉRATION DE DÉMARRAGE INITIAL

1. Positionner le disjoncteur sur ON. La pompe peut démarrer immédiatement si la pression est faible. Les dels POMPE EN MARCHE et PRESSION FAIBLE s'allumeront.
2. Si le Mark IIXG est réglé sur arrêt automatique (ARRÊT AUTOMATIQUE activé), le moteur de la pompe continuera de tourner pendant la période de temps réglée dans l'écran TEMPS MIN (ou RETARDATEUR) puis s'arrêtera automatiquement, si le réglage ARRÊT de pression a été atteint. Le temps de pression et le TEMPS MIN (ou RETARDATEUR) s'afficheront sur l'écran. Enfoncer le bouton STOP pendant le temps d'exécution arrêtera le moteur si le bouton est maintenu enfoncé. En revanche, le moteur redémarrera si le bouton est libéré si la pression est inférieure au réglage de l'arrêt.
3. Si le contrôleur est réglé sur arrêt manuel (ARRÊT AUTOMATIQUE désactivé), la pompe continuera de tourner jusqu'à ce que le bouton STOP soit enfoncé.
4. Pour arrêter le moteur d'une autre façon, enfoncer et maintenir le bouton STOP et enclencher le DISJONCTEUR sur position OFF.

POUR DÉMARRAGE MANUEL

1. Suivre les instructions de démarrage initial. Le disjoncteur doit être déconnecté, la del COURANT DISPONIBLE doit être allumée et la pression normale, c'est-à-dire supérieure aux réglages programmés DÉMARRAGE PRESSION.
2. Enfoncer le bouton START. Le moteur de la pompe doit démarrer et continuer à fonctionner. Il ne s'arrêtera pas automatiquement. Le programmateur de la période d'exécution et la commande de pression ne contrôlent pas cette exécution manuelle.
3. Pour arrêter, appuyer sur le bouton STOP.
4. Démarrer à partir d'un bouton START à distance (le cas échéant) est la même chose qu'un démarrage local.
5. Si le moteur de la pompe redémarre, la pression du système est inférieure aux réglages de la PRESSION AU DÉMARRAGE.

POUR UN DÉMARRAGE D'URGENCE

1. Enclencher le disjoncteur sur position « off ».
2. Enfoncer et verrouiller la poignée EXÉCUTION D'URGENCE. Positionner le disjoncteur sur « on ». Le moteur démarrera et continuera de fonctionner jusqu'à ce que les deux conditions suivantes soient remplies:
   a. La poignée d'EXÉCUTION D'URGENCE doit être enclenchée sur position « déverrouillage » et relâchée.
   b. Le bouton STOP doit être enfoncé.
3. Pour arrêter le moteur avec la poignée verrouillée en position « marche », positionner le disjoncteur sur OFF, puis tourner la poignée d'EXÉCUTION D'URGENCE et la relâcher.
4. Ramener le disjoncteur en position ON.
5. Si la pompe redémarre, la pression du système est inférieure aux réglages de la PRESSION AU DÉMARRAGE.

SÉQUENCES DE DÉMARRAGE ABRÉGÉES

CONTRÔLEUR PLEINE TENSION FTA750, FTA1000, 2000

1. Suivre toutes les instructions de démarrage initial.
2. Le moteur démarrera et tournera à pleine tension.

FTA1250 CONTRÔLEUR À ENROULEMENT PARTIEL

1. Suivre toutes les instructions de démarrage initial.
2. Le programmateur d'ACCÉLÉRATION MOTEUR est prévu par le fabriquant pour 2 secondes et peut être ajusté si nécessaire. (Voir Programmation Mark IIXG pour plus de détails).

ATTENTION : NE PAS DÉPASSER QUATRE (4) SECONDES MAXIMUM OU LES LIMITES DE FABRICATION DU MOTEUR.

3. Le contacteur 1M connecte la moitié de l'enroulement du moteur pendant le cycle de démarrage. Le moteur ne doit pas atteindre la pleine vitesse avant que le programmateur d'ACCÉLÉRATION MOTEUR ne soit en bout de course et que les deux contacteurs 1M et 2M soient sous tension.

CONTRÔLEURS ÉTOILE-TRIANGLE FTA1300-1350

1. Suivre toutes les instructions de démarrage initial.
2. Le programmateur d'ACCÉLÉRATION MOTEUR est prévu par le fabriquant pour 2 secondes et peut être ajusté si nécessaire. (Voir Programmation Mark IIXG pour plus de détails).

ATTENTION : NE PAS DÉPASSER CETTE PROGRAMMATION AVANT D'EN AVERTIR VOTRE REVENDEUR FIRETROL.

3. a. FTA1300 – Les contacteurs 1M et 1S connectent le moteur en configuration étoile. Le moteur ne doit pas atteindre la pleine vitesse avant que le programmateur d'ACCÉLÉRATION MOTEUR ne soit en bout de course, que 1S soit hors-tension et en connectant 2M, qui connecte le moteur en configuration triangle.
   b. FTA1350 – Les contacteurs 1M et 1S connectent le moteur en configuration étoile. Le moteur ne doit pas atteindre la pleine vitesse jusqu'à ce que le programmateur d'ACCÉLÉRATION MOTEUR soit en bout de course, en connectant 2S et en connectant le bloc de résistance, puis en connectant 2M et en connectant le moteur en configuration triangle. 2S est en contact avec le contacteur 1S hors-tension.

ATTENTION : Une programmation minimum de moins de 3 minutes peut provoquer une surchauffe des résistances pour les contrôleurs FTA1350 et FTA1500. Cette surchauffe peut endommager le contrôleur.

CONTRÔLEURS À RESISTANCE PRIMAIRE FTA1500

1. Suivre toutes les instructions de démarrage initial.
2. Le programmateur d'ACCÉLÉRATION MOTEUR est prévu par le fabriquant pour 2 secondes et peut être ajusté si nécessaire. (Voir Programmation Mark IIXG pour plus de détails).

ATTENTION : NE PAS DÉPASSER QUATRE (4) SECONDES MAXIMUM.

3. Le contacteur 1S connecte le moteur en série avec le bloc de résistance. Le moteur ne doit pas atteindre la pleine vitesse avant que le programmateur d'ACCÉLÉRATION MOTEUR ne soit en bout de course et que le contacteur 1M soit sous tension.

FTA1800, 2400 CONTRÔLEURS À AUTO-TRANSFORMATION

1. Suivre toutes les instructions de démarrage initial.
2. Le programmateur d'ACCÉLÉRATION MOTEUR est prévu par le fabriquant pour 2 secondes et peut être ajusté si nécessaire. (Voir Programmation Mark IIXG pour plus de détails).

ATTENTION: NE PAS EXCÉDER CETTE PROGRAMMATION AVANT D'EN AVERTIR VOTRE REVENDEUR FIRETROL.

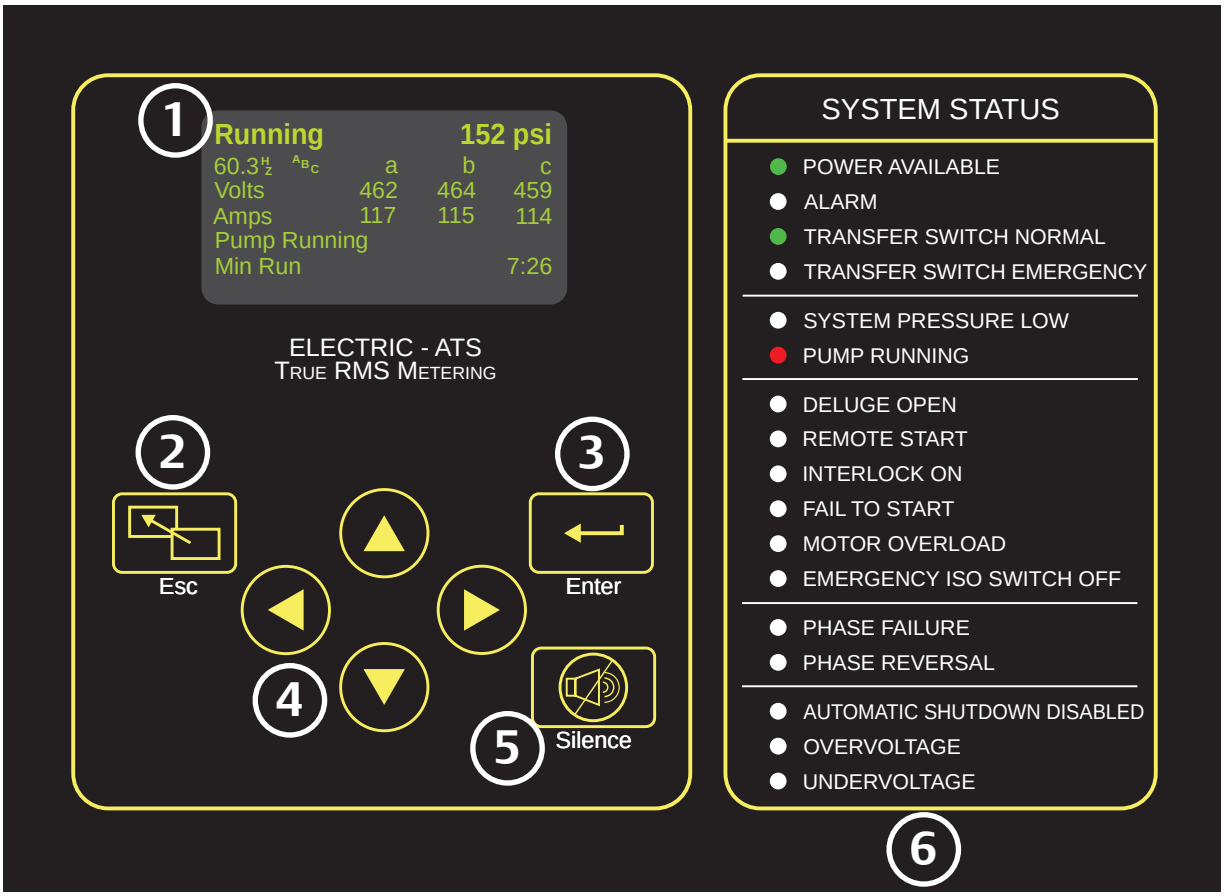
3. Les contacteurs 1S et 2S se ferment et se connectent au moteur du réacteur à auto-transformation/primaire pendant le cycle de démarrage. Le moteur ne doit pas atteindre la pleine vitesse avant que le programmateur d'ACCÉLÉRATION MOTEUR ne soit en bout de course, mettant hors-tension le contacteur 1S et sous tension le contacteur 1M, connectant le moteur à pleine tension.

CONTRÔLEURS À DÉMARRAGE SEMI-CONDUCTEUR FTA1930

1. Suivre les instructions de démarrage initial.
2. Le moteur démarrera à tension réduite sur le contacteur à démarrage progressif 1MS.
3. Lorsque le contacteur à démarrage progressif 1MS atteint la pleine tension, le contacteur 1M se ferme, dérivant 1MS.

ATTENTION : Les tests d'acceptation de chaque contrôleur doivent être exécutés pour un minimum de six (6) démarrages manuels et un minimum de temps d'exécution de cinq (5) minutes par NFPA 20 pour garantir le refroidissement des résistances entre les démarrages. Les détails du fabriquant du moteur doivent être consultés pour connaître le nombre maximum de démarrage par heure et les autres informations concernant le démarrage.

Interface utilisateur et affichage du Mark IIXG



1 ***Affichage des informations***
Etat du contrôle et pression du système
Fréquence, rotation de phase et phases
Phase/tension de secteur
Phase/courant du moteur
Alarmes actives – Notification d'état primaire
Date-heure ou minuterie active
Notification d'état secondaire

2 ***Bouton ESC***
Utilisé pour revenir en arrière dans les écrans du menu

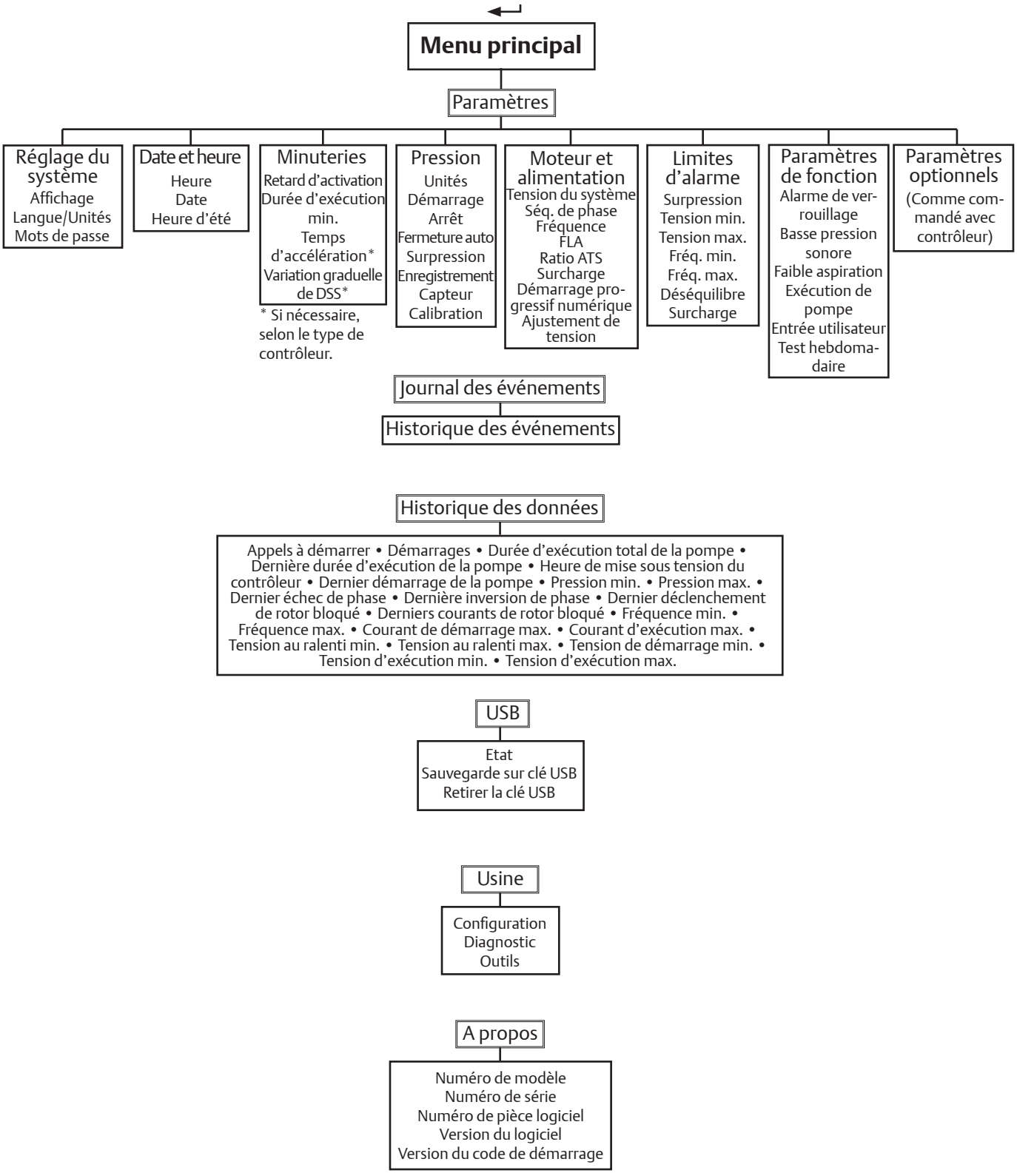
3 ***Bouton Entrée***
Utilisé pour faire défiler les écrans du menu et pour sauvegarder les paramètres définis par l'utilisateur

4 ***Flèches de direction***
Utilisées pour monter et descendre dans les écrans du menu et pour changer les valeurs définies par l'utilisateur

5 ***Bouton d'alarme muette***
Utilisé pour rendre muette l'alarme sonore

6 ***DEL d'état du système***
Fournissent une indication visuelle des informations importantes du système

Structure du menu utilisateur du Mark IIXG



Notes de programmation

Le Firetrol Mark IIXG est protégé par un mot de passe multi-niveaux. Les fonctions programmables par l'utilisateur sont protégées par un mot de passe de niveau 1.

MOT DE PASSE DE NIVEAU 1
2 - 1 - 1 - 2

1 Indique le niveau de mot de passe nécessaire pour modifier un paramètre.

Note: Remarque : De nombreux paramètres du menu possèdent une option « activer/désactiver ». Ces options sont indiquées par une «✓» quand elles sont activées ou une « x » quand elles sont désactivées. Dans de nombreux cas on peut aussi interpréter «✓» par « oui » et « x » par « non ».

AVERTISSEMENT

RISQUE DE PERTE DE BIENS, MORT OU BLESSURES

Les paramètres incorrects ou inappropriés du contrôleur pourraient rendre le système de protection incendie inutilisable. Seul le personnel qualifié et compétent devrait utiliser cet équipement.

Paramètres du menu utilisateur du Mark IIXGs

Remarque : De nombreux paramètres du menu possèdent une option « activer/désactiver ». Ces options sont indiquées par une « ü» quand elles sont activées ou une « x » quand elles sont désactivées.

🔒1 Indique le niveau de mot de passe nécessaire pour modifier un paramètre.

Réglage du système – Affichage

↵ *PARAMÈTRES* ↵ *RÉGLAGE SYSTÈME* ↵ *AFFICHAGE* ↵ ***LUMINOSITÉ*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ et ▼ pour régler la luminosité d'affichage désirée. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ *RÉGLAGE SYSTÈME* ↵ *AFFICHAGE* ↵ ▼ ***CONTRASTE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ et ▼ pour régler le contraste d'affichage désiré. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ *RÉGLAGE SYSTÈME* ↵ *AFFICHAGE* ↵ ▼ ***INVERSION*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ ou ▼ pour activer/désactiver l'affichage inversé (arrière-plan clair avec des lettres sombres). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ *RÉGLAGE SYSTÈME* ↵ *AFFICHAGE* ↵ ▼ ***CLAVIER*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ ou ▼ pour régler la durée d'inactivité du clavier avant que l'affichage ne revienne à l'écran principal. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Réglage du système – Langue et unités

↵ *PARAMÈTRES* ↵ *RÉGLAGE SYSTÈME* ↵ ▼ *LANGUE ET UNITES* ↵ ***LANGUE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ et ▼ pour sélectionner la langue d'affichage préférée. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ *RÉGLAGE SYSTÈME* ↵ ▼ *LANGUE ET UNITES* ↵ ▼ ***PRESSION*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ et ▼ pour sélectionner l'unité de pression affichée préférée (psi, bar kPa). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Réglage du système – Mots de passe

↵ *PARAMÈTRES* ↵ *RÉGLAGE SYSTÈME* ↵ ▼ *MOTS DE PASSE* ↵ ***NIVEAU 1*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ ▼ ◀ ▶ pour régler le mot de passe préféré pour l'accès de niveau 1. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ *RÉGLAGE SYSTÈME* ↵ ▼ *MOTS DE PASSE* ↵ ▼ ***NIVEAU 2*** ↵ 🔒2

Utilisez les flèches ▲ ▼ ◀ ▶ pour régler le mot de passe désiré pour l'accès de niveau 2. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

REMARQUE : Un niveau supérieur peut changer un mot de passe de niveau inférieur (le niveau 2 peut modifier le niveau 1). Si les mots de passe par défaut d'usine sont changés et que les nouveaux sont oubliés, des frais peuvent être demandés pour réinitialiser les mots de passe.

Paramètres - Date et heure

↵ *PARAMÈTRES* ▼ *DATE ET HEURE* ↵ ***HEURE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ ▼ ◀ ▶ pour régler l'heure locale (au format 24 h). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ▼ *DATE ET HEURE* ↵ ▼ ***DATE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ ▼ ◀ ▶ pour régler la date (AAAA-MM-JJ). Le jour de la semaine va automatiquement se mettre à jour. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ▼ *DATE ET HEURE* ↵ ▼ ***FORMAT DE LA DATE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ▲ ▼ pour régler le format de la date (AAAA-MM-JJ, JJ-MM-AAAA, MM-JJ-AAAA).
Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ⓥ *DATE ET HEURE* ↵ ⓥ ***HEURE D'ETE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver le réglage temporel automatique pour l'heure d'été. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ (***+/-***) ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler le nombre de minutes à régler au début ou à la fin de l'heure d'été. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ (***Heure avancée +***) "Début" - ***HEURE*** ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler l'heure du jour où l'heure d'été commence. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ (***Heure avancée +***) "Début" - ***JOUR*** ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler le jour du mois où l'heure d'été commence. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ (***Heure avancée +***) "Début" - ***MOIS*** ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler le mois de l'année où l'heure d'été commence. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

(Exemple : Heure=2:00, Jour=Dimanche 2, Mois=Mar signifie que l'heure d'été commence à 2 h du matin le dimanche 2 mars)

ⓥ (***Heure avancée -***) "Fin" - ***HEURE*** ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler l'heure du jour où l'heure d'été finit. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ (***Heure avancée -***) "Fin" - ***JOUR*** ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler le jour du mois où l'heure d'été finit. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ (***Heure avancée -***) "Fin" - ***MOIS*** ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler le mois de l'année où l'heure d'été finit. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

(Exemple : Heure=2:00, Jour=Dimanche 1er, Mois=Nov signifie que l'heure d'été finit à 2 h du matin le dimanche 1er novembre)

Minuteries

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MINUTERIES* ↵ ***RETARDATEUR*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥⓛⓡ pour régler le retard d'activation souhaité. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : le retard d'activation (aussi appelé démarrage séquentiel), retarde le démarrage du moteur quand un appel automatique à démarrer est reçu.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MINUTERIES* ↵ ⓥ ***EXÉCUTION MIN/RETARD DE DÉSACTIVATION*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler le mode minuterie sur Exécution minimum ou Retard de désactivation. Appuyez sur la touche ⓡ et utilisez les touches ⓐⓥⓛⓡ pour régler la durée désirée. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : la durée d'exécution minimum commencera quand le moteur démarre, la durée de retard de désactivation commencera quand la pression du système a été restaurée au paramètre de pression d'arrêt.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MINUTERIES* ↵ ⓥ ***ACCÉLÉRATION*** ↵ 🔒2

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler la durée d'accélération du moteur. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : la durée d'accélération du moteur est la durée allouée au moteur pour qu'il atteigne la pleine vitesse lors d'un démarrage à tension réduite. Le paramètre par défaut d'usine ne doit être changé que sur instruction d'un technicien réparateur qualifié. Un paramètre inadapté peut endommager le contrôleur et/ou le moteur (le paramètre d'accélération n'est disponible que pour les contrôleurs à démarrage à tension réduite FTA1250, 1300, 1350, 1500, 1800).

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MINUTERIES* ↵ ⓥ ***DÉRIVATION DU DÉMARRAGE PROGRESSIF*** ↵ 🔒2

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler la durée de la dérivation du démarrage progressif. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : la minuterie de dérivation du démarrage progressif mettra sous tension le moteur à l'aide d'un contacteur de dérivation (pleine tension) si aucun signal de vitesse atteinte n'est donné par le démarreur progressif dans le délai imparti. Ce paramètre n'est utilisé que sur les contrôleurs à démarreur progressif (FTA1900, 1930)

Pression

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PRESSION* ↵ ***UNITÉS*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler le système d'unités de pression souhaité (psi, bar, kPa). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PRESSION* ↵ ⓥ ***DÉMARRAGE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler la pression de démarrage de pompe souhaitée. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PRESSION* ↵ ⓥ ***ARRÊT*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler la pression d'arrêt de pompe souhaitée. Appuyez sur ↵ pour confirmer.
Remarque : la pression d'arrêt de pompe doit être inférieure à sa pression de « retour ('churn' en anglais) », sinon elle fonctionnera en continu une fois démarrée.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PRESSION* ↵ ⓥ ***DESACTIVATION DE L'ARRÊT AUTOMATIQUE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver la fonction de désactivation d'arrêt automatique. Appuyez sur ↵ pour confirmer. Remarque : le fait d'activer cette fonction fait que l'on doit arrêter le contrôleur manuellement.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PRESSION* ↵ ⓥ ***ALARME DE SURPRESSION*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver la fonction d'alarme de surpression. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ Limite ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler la pression limite pour l'alarme de surpression. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PRESSION* ↵ ⓥ ***ENREGISTREMENT - DELTA*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler la limite d'enregistrement de pression delta. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : la pression sera enregistrée quand elle change plus que la limite réglée.

ⓥ ***HORAIRE*** ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver l'enregistrement horaire de la pression. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : la pression sera enregistrée chaque heure, à l'heure fixe.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PRESSION* ↵ ⓥ ***CAPTEUR***

La pression de fonctionnement maximum du capteur de pression installé (transducteur) est indiquée. Cette valeur ne peut pas être modifiée de cet endroit.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PRESSION* ↵ ⓥ ***CALIBRAGE – RÉGLAGE À ZÉRO*** ↵ 🔒2

Remarque : Avant d'opérer, placez un fil de liaison entre les bornes inductrices 1 et 10 pour empêcher le moteur de démarrer. Un manomètre calibré sera nécessaire pour ajuster correctement les paramètres.
Enlevez/relâchez la pression du système à partir de la conduite de détection du contrôleur. Si le manomètre indique 0 psi, aucun ajustement n'est nécessaire ; sinon, réglez le calibrage de zéro à la même valeur que celle indiquée sur le manomètre. (Exemple : si, avec une pression de système relâchée, le manomètre indique 3 psi, réglez le calibrage de zéro à 3).
Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler la valeur du calibrage de zéro. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

A l'aide d'un manomètre calibré, restaurez la pression de la conduite de détection du contrôleur. Ajustez l'intervalle pour qu'il corresponde à la valeur indiquée sur le manomètre.

ⓥ ***RÉGLAGE À L'INTERVALLE*** ↵ Utilisez les flèches ⓐⓥ pour régler la valeur de calibrage d'intervalle. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : enlevez le fil de liaison de verrouillage quand le calibrage est terminé.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PRESSION* ↵ ⓥ ***RESTAURATION DES PARAMÈTRES PAR DEFAUT*** ↵ 🔒2

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer la réinitialisation (pression) aux valeurs par défaut. Appuyez sur ↵ pour confirmer. Tous les paramètres de calibrage seront réinitialisés aux valeurs par défaut d'usine et le paramètre de réinitialisation passera de nouveau à désactivé.

Moteur et alimentation

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MOTEUR ET ALIMENTATION* ↵ ***TENSION DU SYSTÈME***

La tension du système est indiquée. C'est un paramètre d'usine et il ne peut être modifié que par un technicien réparateur qualifié. Ce paramètre est réglé dans le menu Usine/Configuration.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MOTEUR ET ALIMENTATION* ↵ ⓥ ***SÉQUENCE DE PHASES*** ↵ 🔒1

Utilisez ⓐⓥ pour sélectionner la séquence de phases requise (1~, abc, cba). Appuyez sur ↵ pour confirmer. Remarque : ce paramètre est utilisé pour annuler une fausse alarme d'inversion de phase. Sur les systèmes à 3 phases, une fois une rotation du moteur correcte confirmée, s'il y a une alarme d'inversion de phase, changez ce paramètre pour annuler l'alarme. (Si c'est réglé sur abc, mettez sur cba, ou inversement). Le mode monophase (1~) n'est utilisé que pour des démonstrations ou pour de rares applications limitées de maintenance.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MOTEUR ET ALIMENTATION* ↵ ⓥ ***FRÉQUENCE*** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour sélectionner la fréquence requise (50 ou 60 hz). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : c'est un paramètre d'usine et il ne peut être modifié que par un technicien réparateur qualifié.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MOTEUR ET ALIMENTATION* ↵ ⓥ ***PLEINE CHARGE*** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour régler les courants de pleine charge du moteur utilisé. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : c'est un paramètre d'usine et il ne peut être modifié que par un technicien réparateur qualifié.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MOTEUR ET ALIMENTATION* ↵ ⓥ ***RATIO CT*** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour régler la valeur d'ATS utilisée. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

Remarque : c'est un paramètre d'usine et il ne peut être modifié que par un technicien réparateur qualifié.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MOTEUR ET ALIMENTATION* ↵ ⓥ ***SURCHARGE*** ↵ 🔒1

Utilisez ⓐⓥ pour régler la valeur en ampères à laquelle l'alarme de surcharge du moteur s'activera. Appuyez sur ↵ pour confirmer. Remarque : le paramètre par défaut est de 150% du courant à pleine charge (FLA, full load amperage) du moteur.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *MOTEUR ET ALIMENTATION* ↵ ⓥ ***DÉMARRAGE PROGRESSIF NUMÉRIQUE*** ↵ ***FLA DU MOTEUR***

La valeur du FLA programmée du moteur est indiquée. Ce paramètre ne peut pas être modifié de cet endroit.

ⓥ **COURANT INITIAL** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour régler le courant de démarrage initial (100-250% du FLA). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ***COURANT MAXIMAL*** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour régler le courant de démarrage maximum (250-600% du FLA). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ***RAMPE D'ACCÉLÉRATION*** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour régler la durée de la rampe d'accélération (2 - 7 sec.). Appuyez sur ↵ pour confirmer. C'est la durée allouée pour que le démarreur progressif augmente du courant de démarrage initial au courant de démarrage maximum.

ⓥ ***MINUTERIE UTS***

La valeur est indiquée pour la minuterie de vitesse atteinte (UTS, Up To Speed). Cette minuterie détermine le temps d'attente pour que le démarreur progressif atteigne la pleine vitesse, avant qu'une défaillance ne soit indiquée.

ⓥ ***NIVEAU DE DÉBUT DE DÉCÉLÉRATION*** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour régler le niveau du début de décélération (70-95% du FLA). Appuyez sur ↵ pour confirmer. Le démarreur réduira le courant pour régler le niveau au début de la rampe de décélération.

ⓥ ***NIVEAU DE PAUSE DE DÉCÉLÉRATION*** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour régler le niveau de la pause de décélération (32-60% du FLA). Appuyez sur ↵ pour confirmer. Le démarreur réduira le courant pour régler le niveau au début du cycle de pause (test de sincérité).

ⓥ ***DURÉE DE PAUSE DE DÉCÉLÉRATION*** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour régler la durée de la pause de décélération (2 - 7 sec.). Appuyez sur ↵ pour confirmer. Le démarreur se mettra en pause et en attente pendant la durée réglée pour s'assurer qu'il n'y a aucune cause de démarrage.

ⓥ ***NIVEAU DE FIN DE DÉCÉLÉRATION***

Le démarreur décélérera jusqu'à 25% du FLA du moteur avant de débrancher l'alimentation du moteur. Ce paramètre ne peut pas être modifié.

ⓥ ***TEMPS DE DÉCÉLÉRATION*** ↵ 🔒3

Utilisez ⓐⓥ pour régler la durée de la rampe de décélération (2 - 7 sec.). Appuyez sur ↵ pour confirmer. C'est la durée de la rampe de décélération du niveau de début au niveau de fin (sans compter la durée de la pause de décélération).

ⓥ ***ROTATION DE PHASES***

La rotation de phases du contrôleur est indiquée. Ce paramètre ne peut pas être modifié de cet endroit.

ⓥ ***TEMPORISATION ACTIVÉE***

C'est un paramètre en lecture seule qui est transmis au démarreur progressif numérique.

ⓥ ***TEMPORISATION***

C'est un paramètre en lecture seule qui est transmis au démarreur progressif numérique.

⊛ ***PAS DE COURANT A L'EXÉCUTION***
C'est un paramètre en lecture seule qui est transmis au démarreur progressif numérique.
⊛ ***RATIO CT***
C'est un paramètre en lecture seule qui est transmis au démarreur progressif numérique.
⊛ ***TX***
C'est une valeur représentant des communications envoyées au démarreur progressif numérique.
⊛ ***RX***
C'est une valeur représentant des communications envoyées au démarreur progressif numérique.
⊛ ***ERREUR***
C'est une valeur représentant des erreurs de communication entre le Mark IIXG et le démarreur progressif numérique.

← *PARAMÈTRES* ← ⊛ *MOTEUR ET ALIMENTATION* ← ⊛ ***AJUSTEMENT DE TENSION*** ← 🔒2
Utilisez ⊛⊛ pour ajuster la tension affichée pour chaque phase du Mark IIXG. Appuyez sur ← pour confirmer. L'ajustement peut se faire par incréments de 0,1 % pour correspondre plus exactement à la tension réelle. Ces écarts sont dus aux tolérances dans les transformateurs de potentiel utilisés pour les conversions de tension.
Remarque : ce paramètre n'est disponible que sur les contrôleurs haute tension, 2300 - 7200 volts (FTA2000, FTA2400).

Limites d'alarme

← *PARAMÈTRES* ← ⊛ *LIMITES D'ALARME* ← ***ALARME DE SURPRESSION ACTIVÉE***

ACTIVÉ ← 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour activer ou désactiver l'alarme de surpression. Appuyez sur ← pour confirmer.
⊛ ***LIMITE*** ← 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour régler la limite de pression pour l'alarme de surpression. Appuyez sur ← pour confirmer.

← *PARAMÈTRES* ← ⊛ *LIMITES D'ALARME* ← ⊛ ***TENSION MIN*** 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour régler la limite de tension pour l'alarme de sous-tension. Appuyez sur ← pour confirmer.
Remarque : le paramètre maximum et par défaut est d'environ -15% de la tension nominale.
⊛ ***ACTIVÉ*** ← 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour activer ou désactiver l'alarme de sous-tension. Appuyez sur ← pour confirmer.

← *PARAMÈTRES* ← ⊛ *LIMITES D'ALARME* ← ⊛ ***TENSION MAX*** 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour régler la limite de tension pour l'alarme de surtension. Appuyez sur ← pour confirmer.
Remarque : le paramètre maximum et par défaut est d'environ +10% de la tension nominale.
⊛ ***ACTIVÉ*** ← 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour activer ou désactiver l'alarme de surtension. Appuyez sur ← pour confirmer.

← *PARAMÈTRES* ← ⊛ *LIMITES D'ALARME* ← ⊛ ***FRÉQ MIN*** 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour régler la limite de fréquence pour l'alarme de sous-fréquence. Appuyez sur ← pour confirmer.
⊛ ***ACTIVÉ*** ← 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour activer ou désactiver l'alarme de sous-fréquence. Appuyez sur ← pour confirmer.

← *PARAMÈTRES* ← ⊛ *LIMITES D'ALARME* ← ⊛ ***FRÉQ MAX*** 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour régler la limite de fréquence pour l'alarme de sur-fréquence. Appuyez sur ← pour confirmer.
⊛ ***ACTIVÉ*** ← 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour activer ou désactiver l'alarme de sur-fréquence. Appuyez sur ← pour confirmer.

← *PARAMÈTRES* ← ⊛ *LIMITES D'ALARME* ← ⊛ ***DÉSÉQUILIBRE*** 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour régler le pourcentage de déviance entre les phases pour l'alarme de déséquilibre de phase. Appuyez sur ← pour confirmer.
← *PARAMÈTRES* ← ⊛ *LIMITES D'ALARME* ← ⊛ ***SURCHARGE*** 🔒1
Utilisez les flèches ⊛⊛ pour régler les courants du moteur pour l'alarme de surcharge du moteur (FLA - 150% du FLA). Appuyez sur ← pour confirmer.

Paramètres de fonction

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PARAMÈTRES DE FONCTION* ↵ ⓥ ***ALARME DE VERROUILLAGE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver l'alarme pour le verrouillage activé. Appuyez sur ↵pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PARAMÈTRES DE FONCTION* ↵ ⓥ ***BASSE PRESSION SONORE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver l'alarme sonore pour la basse pression du système. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PARAMÈTRES DE FONCTION* ↵ ⓥ ***FAIBLE ASPIRATION*** ↵

ACTIVER ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver l'alarme de faible aspiration. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ***SONORE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver l'alarme de faible aspiration. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ***ALARME COMMUNE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver la sortie d'alarme commune pour l'alarme de faible aspiration. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PARAMÈTRES DE FONCTION* ↵ ⓥ ***ALARME D'EXÉCUTION DE LA POMPE*** ↵

ⓥ ***SONORE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver l'alarme d'exécution de la pompe. Appuyez sur ↵pour confirmer.

ⓥ ***ALARME COMMUNE*** ↵ 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver la sortie d'alarme commune pour l'alarme d'exécution de la pompe. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PARAMÈTRES DE FONCTION* ↵ ***ENTRÉE UTILISATEUR***

↵ ***ACTIVER*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour activer ou désactiver l'alarme définie par l'utilisateur. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ↵ ***RETARD D'ACTIVATION*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour sélectionner une durée de retard d'activation avant que l'alarme ne soit reconnue (0-99 secondes). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ↵ ***SONORE*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour sélectionner si l'entrée utilisateur active l'alarme sonore. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ↵ ***ALARME COMMUNE*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour sélectionner si l'entrée utilisateur active la sortie d'alarme commune. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ↵ ***MESSAGE TEXTE ACTIVÉ*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥⓛⓡ pour programmer le message qui est affiché et enregistré quand l'alarme définie par l'utilisateur est activée. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ↵ ***MESSAGE TEXTE DÉSACTIVÉ*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥⓛⓡ pour programmer le message qui est affiché et enregistré quand l'alarme définie par l'utilisateur est désactivée. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

↵ *PARAMÈTRES* ↵ ⓥ *PARAMÈTRES DE FONCTION* ↵ ***RÉGLAGE DU TEST HEBDOMADAIRE***

↵ ***ACTIVER*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour désactiver ou définir la fréquence de la fonction de test hebdomadaire (désactivée, chaque semaine, toutes les 2 semaines, ...toutes les 5 semaines). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ↵ ***LE*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour choisir le jour de la semaine où le test hebdomadaire est effectué. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ↵ ***A*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥⓛⓡ pour choisir l'heure à laquelle le test hebdomadaire est effectué. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

ⓥ ↵ ***PENDANT*** 🔒1

Utilisez les flèches ⓐⓥ pour choisir la durée (durée d'exécution du moteur) du test hebdomadaire. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

⊙ ← ***MAINTENANT EN SEMAINE*** 🔒1

Utilisez les flèches ⊙ pour choisir la période par rapport au programme du test hebdomadaire. Appuyez sur ← pour confirmer. (Exemple : si le test est programmé pour se faire toutes les 2 semaines le dimanche et qu'aujourd'hui est vendredi, alors si on veut que le test commence cette semaine, puis se fasse ensuite toutes les semaines, nous serions alors actuellement à la semaine 2 sur 2. Si on veut que le test commence dimanche de la semaine prochaine, alors nous serions actuellement à la semaine 1 sur 2).

Paramètres optionnels

← *PARAMÈTRES* ← ⊙ ***PARAMÈTRES OPTIONNELS*** ←

REMARQUE : la liste des options disponibles et les paramètres qui y sont associés dépendent de chaque contrôleur. Veuillez trouvez ci-dessous les paramètres définis par l'utilisateur les plus courants.

← ***RETARD*** 🔒1

Utilisez les flèches ⊙ pour régler la durée du retard d'activation pour l'option sélectionnée. Appuyez sur ← pour confirmer.

← ***SONORE*** 🔒1

Utilisez les flèches ⊙ pour activer ou désactiver l'alarme sonore pour l'option sélectionnée. Appuyez sur ← pour confirmer.

⊙ ← ***ALARME COMMUNE*** 🔒1

Utilisez les flèches ⊙ pour activer ou désactiver la sortie d'alarme commune pour l'option sélectionnée. Appuyez sur ← pour confirmer.

Journal d'événements

← ⊙ ***JOURNAL DES ÉVÉNEMENTS*** ←

Le journal d'événements est une archive des événements (enregistrement de la pression, alarmes, démarrages, etc.) qui sont stockés dans la mémoire du Mark IIXG. Les 3000 derniers événements sont conservés dans cette mémoire. Ils sont stockés dans leur ordre d'apparition, avec les plus récents en premier (le dernier événement qui a eu lieu est l'événement numéro un). Les touches suivantes sont utilisées pour vous déplacer dans le journal d'événements :

⊙ Faire défiler les événements un par un (1 - 2 - 3....etc.)

⊙ Aller en arrière un par un (55 - 54 - 53....etc.)

⊙ Faire défiler les événements dix par dix (60 - 70 - 80....etc.)

⊙ Aller en arrière dix par dix (91 - 81 - 71....etc.)

Si vous appuyez sur les flèches et que vous les maintenez enfoncées, le défilement sera plus rapide.

Historique des données

← ⊙ ***HISTORIQUE DES DONNÉES*** ←

L'historique des données est une archive des données et des événements importants qui sont conservés dans le contrôleur.

Utilisez les flèches ⊙ pour consulter les informations stockées dans le journal d'historique des données. Les informations disponibles sont: Nombre d'appels à démarrer • Nombre de démarrages réels • Durée totale de fonctionnement de la pompe • Dernière durée de fonctionnement de la pompe • Durée totale de mise sous tension du contrôleur • Date et heure du dernier démarrage de la pompe • Pression minimum du système • Pression maximum du système • Dernier échec de phase • Dernière inversion de phase • Dernier déclenchement de rotor bloqué • Derniers courants de rotor bloqué • Fréquence minimum • Fréquence maximum • Courants de démarrage maximum • Courants de fonctionnement maximum • Tension/phase minimum en attente (sans fonctionnement) • Tension/phase maximum en attente (sans fonctionnement) • Tension/phase minimum pendant le démarrage • Tension/phase minimum pendant le fonctionnement • Tension/phase maximum pendant le fonctionnement

USB

← ⊙ ***USB*** ←

← ***SAUVEGARDER SUR CLÉ USB*** 🔒1

Utilisez les flèches ⊙ pour activer ou désactiver la fonction Sauvegarder sur l'USB. Appuyez sur ← pour confirmer. Les éléments suivants sont sauvegardés sur la clé USB : Journal d'événements, Historique des données, Informations sur le contrôleur et tous les paramètres définis par l'utilisateur (paramètres de pression, paramètres de minuterie, paramètres d'alarme, etc.). Le fichier sauvegardé est un fichier texte qui porte le même nom que le numéro de série du contrôleur (87654321.txt) et il peut être consulté avec la plupart des logiciels de traitement de texte.
Remarque : l'utilisation d'une clé USB ayant une capacité supérieure à 1GB peut rallonger excessivement les opérations de lecture/écriture. Si une clé USB supérieure à 1GB doit être utilisée, créez une partition d'1GB ou moins sur cette clé.

⊙ ↵ ***RETIRER LA CLÉ USB*** 1

Utilisez les flèches ⊙ pour activer ou désactiver la fonction Enlever la clé. Appuyez sur ↵ pour confirmer. Comme avec un ordinateur, la fonction Enlever la clé permet de fermer le fichier avant d'enlever la clé USB du Mark IIXG. Utiliser cette fonction permet d'éviter les fichiers corrompus.

REMARQUE : le Mark IIXG possède aussi une fonction de sauvegarde quotidienne automatique. Tous les jours à minuit (00:00) les événements de la journée sont enregistrés sur un fichier de la clé USB. Ce fichier est également un fichier texte (.txt), il porte le nom du mois et il est placé dans le dossier de l'année courante sous Firetrol (x:\Firetrol\2009\ Sept.txt).

MOTORSCOPE

↵ ⊙ ***MOTORSCOPE*** ↵

Des informations sont affichées pour :
Heure de démarrage
Taux d'échantillonnage
Tension min.
Courant max.

GRAPHIQUE DE TENSION ↵

Une représentation graphique de la tension du contrôleur représente les dix premières secondes du dernier démarrage du moteur.

⊙ ***GRAPHIQUE DE COURANT*** ↵

Une représentation graphique du courant du moteur représente les dix premières secondes du dernier démarrage du moteur.

Configuration - Modèle

↵ ⊙ *USINE* ↵ *CONFIGURATION* ↵ ***MODÈLE*** ↵

NUMÉRO DE SÉRIE ↵ 3

Utilisez les flèches ⊙ pour saisir le numéro de série du contrôleur. Appuyez sur ↵ pour confirmer.
REMARQUE : c'est un paramètre fixe d'usine qui n'est normalement jamais changé.

⊙ ***MODÈLE*** ↵ 3

Utilisez les flèches ⊙ pour sélectionner le numéro de modèle requis. Appuyez sur ↵ pour confirmer.
REMARQUE : c'est un paramètre fixe d'usine qui n'est normalement jamais changé.

⊙ ***CHEVAL-VAPEUR*** ↵ 3

Utilisez les flèches ⊙ pour sélectionner la valeur cheval-vapeur du moteur. Appuyez sur ↵ pour confirmer.
REMARQUE : c'est un paramètre fixe d'usine qui n'est normalement jamais changé.

⊙ ***TENSION*** 3 ↵

Utilisez les flèches ⊙ pour sélectionner la tension requise. Appuyez sur ↵ pour confirmer.
REMARQUE : c'est un paramètre fixe d'usine qui n'est normalement jamais changé.

⊙ ***PLEINE CHARGE*** ↵ 3

Utilisez les flèches ⊙ pour régler les ampères de pleine charge (FLA) du moteur. Appuyez sur ↵ pour confirmer.
REMARQUE : c'est un paramètre fixe d'usine qui n'est normalement jamais changé.

⊙ ***RATIO CT*** ↵ 3

Utilisez les flèches ⊙ pour régler le ratio ATS requis pour le contrôleur. Appuyez sur ↵ pour confirmer.
REMARQUE : c'est un paramètre fixe d'usine qui n'est normalement jamais changé.

⊙ ***FRÉQUENCE*** ↵ 3

Utilisez les flèches ⊙ pour sélectionner la fréquence requise (hertz) pour l'alimentation fournie. Appuyez sur ↵ pour confirmer.
REMARQUE : c'est un paramètre fixe d'usine qui n'est normalement jamais changé.

⊙ ***SÉQUENCE DE PHASE*** ↵ 1

Utilisez les flèches ⊙ pour sélectionner la séquence de phase requise (1~, abc, cba). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

⓿ ***CAPTEUR DE PRESSION*** ↵ 3

Utilisez les flèches ⓿ pour activer ou désactiver l'utilisation d'un capteur de pression (transducteur). Appuyez sur ↵ pour confirmer.

REMARQUE : c'est un paramètre fixe d'usine qui n'est normalement jamais changé.

⓿ ***AUTO-DÉMARRAGE NC*** ↵ 3

Utilisez les flèches ⓿ pour activer ou désactiver l'utilisation d'un contact normalement fermé pour l'entrée d'auto-démarrage. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

⓿ ***NUMÉRO D'ENTRÉE D'UTILISATEUR*** ↵ 3

Utilisez les flèches ⓿ pour sélectionner l'entrée utilisée pour l'option définie par l'utilisateur. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

⓿ ***FAIBLE ASPIRATION*** ↵ 3

Utilisez les flèches ⓿ pour régler l'entrée pour l'option de pression faible aspiration. Appuyez sur ↵ pour confirmer.

⓿ ↵ ***ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN*** 1

Utilisez les flèches ⓿ pour activer ou désactiver la fonction d'économiseur d'écran. Appuyez sur ↵ pour confirmer.
REMARQUE : l'écran d'affichage est conçu pour s'éteindre après le retour à l'écran d'accueil et 5 minutes d'inactivité. L'écran se « réveille » ou revient à la luminosité réglée en appuyant sur une touche ou avec tout événement qui provoque l'apparition d'un message. Cette fonction est conçue pour prolonger la vie de l'écran. Il n'est pas recommandé de désactiver cette fonction.

Configuration - Options

↵ ⓿ *USINE* ↵ *CONFIGURATION* ↵ ⓿ ***OPTIONS*** ↵ 3

C'est la section où les options commandées sont ajoutées à l'usine. Les paramètres définis par l'utilisateur pour ces options apparaissent dans le menu RÉGLAGE/PARAMÈTRES OPTIONNELS.

Configuration – Calibrage du convertisseur analogique-numérique

↵ ⓿ *USINE* ↵ *CONFIGURATION* ↵ ⓿ ***CALIBRAGE DU CONVERTISSEUR ANALOGIQUE-NUMERIQUE*** ↵ 4

Cette section indique les valeurs des calibrages du convertisseur analogique-numérique. Ce calibrage est effectué par le fabricant. Toute modification des ces paramètres doit être effectuée à l'usine.

Diagnostic

↵ ⓿ *USINE* ↵ ⓿ ***DIAGNOSTICS*** ↵

ENTRÉE BRUTE : ANALOGIQUE ↵

Les valeurs d'entrée sont indiquées. Ces informations servent au dépannage à l'usine.

⓿ ***ENTRÉE BRUTE : DISCRET*** ↵

Les valeurs d'entrée sont indiquées. Ces informations servent au dépannage à l'usine.

⓿ ***ENTRÉE BRUTE : TOUCHES*** ↵

Les valeurs d'entrée sont indiquées. Ces informations servent au dépannage à l'usine.

⓿ ***SORTIE BRUTE : DISCRET*** ↵

Les valeurs de sortie sont indiquées. Ces informations servent au dépannage à l'usine.

⓿ ***DÉMARRAGES DU MARK IIXG***

Indique le nombre total de fois que le Mark IIXG a été démarré.

⓿ ***TEST DE LAMPE*** ↵ 1

Utilisez les flèches ⓿ pour activer le test de lampe. Appuyez sur ↵ pour commencer le test. Toutes les DEL du système devraient s'allumer.
↵ Utilisez les flèches ⓿ pour désactiver le test de lampe. Appuyez sur ↵ pour terminer le test. Les DEL du système devraient s'éteindre et revenir aux indications normales.

⏷ ***TEST SONORE*** ⏎ 🔒1

Utilisez les flèches ⏶⏷ pour activer le test sonore. Appuyez sur ⏎ pour commencer le test. L'alarme sonore devrait retentir.
⏎ Utilisez les flèches ⏶⏷ pour désactiver le test sonore. Appuyez sur ⏎ pour terminer le test. L'alarme sonore devrait s'éteindre.

⏷ ***TEST USB*** ⏎ 🔒1

Utilisez les flèches ⏶⏷ pour activer le test USB. Appuyez sur ⏎ pour commencer le test. Un petit fichier de test est enregistré sur la clé USB puis est lu à partir de là. Si l'écriture/lecture fonctionne, le test est réussi. Une fois le test passé, le paramètre se remettra automatiquement sur désactivé.

⏷ ***ÉCHEC DE PHASE*** ⏎ 🔒2

Utilisez les flèches ⏶⏷ pour activer le test d'échec de phase. Appuyez sur ⏎ pour commencer le test. L'échec de phase devrait être indiqué.
⏎ Utilisez les flèches ⏶⏷ pour désactiver le test d'échec de phase. Appuyez sur ⏎ pour terminer le test. L'échec de phase devrait s'annuler.

⏷ ***INVERSION DE PHASE*** ⏎ 🔒2

Utilisez les flèches ⏶⏷ pour activer le test d'inversion de phase. Appuyez sur ⏎ pour commencer le test. L'inversion de phase devrait être indiquée.
⏎ Utilisez les flèches ⏶⏷ pour désactiver le test d'inversion de phase. Appuyez sur ⏎ pour terminer le test. L'inversion de phase devrait s'annuler.

⏷ ***SHUNT 1*** ⏎ 🔒2

Utilisez les flèches ⏶⏷ pour activer le test de déclenchement de shunt numéro 1. Appuyez sur ⏎ pour commencer le test. Le coupe-circuit normal (pompe à incendie) devrait se déclencher. Remarque : si le contrôleur est fourni avec un commutateur de transfert d'alimentation, le générateur devrait démarrer et transférer vers la source d'alimentation d'urgence.

⏎ Utilisez les flèches ⏶⏷ pour désactiver le test de déclenchement de shunt numéro 1. Appuyez sur ⏎ pour terminer le test. Réinitialisez le coupe-circuit de pompe à incendie. Remarque : s'il y a un commutateur de transfert d'alimentation et qu'il est en position d'urgence, le générateur devrait continuer à fonctionner pendant 30 minutes avant le transfert vers l'alimentation normale. Pour effectuer plus tôt le transfert vers l'alimentation normale, utilisez un sélecteur de retransfert sur le commutateur de transfert d'alimentation.

⏷ ***SHUNT 2*** ⏎ 🔒2

Utilisez les flèches ⏶⏷ pour activer le test de déclenchement de shunt numéro 2. Appuyez sur ⏎ pour commencer le test. Le coupe-circuit d'urgence (commutateur de transfert, s'il est fourni) devrait se déclencher. Remarque : si le commutateur de transfert est en position normale, le coupe-circuit se déclenchera et ce sera tout. Si le commutateur de transfert est en position d'urgence, le coupe-circuit se déclenchera et le commutateur de transfert se mettra en position normale si l'alimentation normale est disponible.

⏎ Utilisez les flèches ⏶⏷ pour désactiver le test de déclenchement de shunt numéro 2. Appuyez sur ⏎ pour terminer le test. Réinitialisez le coupe-circuit de commutateur de transfert.

⏷ ***DRAPEAUX***

Ces drapeaux font partie d'un outil de test à l'usine.

Outils

⏎ ⏷ *USINE* ⏎ ⏷ ***OUTILS*** ⏎

⏎ ***EFFACER L'HISTORIQUE DES DONNÉES*** 🔒3

Utilisez les flèches ⏶⏷ pour activer cette option. Appuyez sur ⏎ pour confirmer. L'historique des données sera effacé et l'option reviendra automatiquement à désactivé.
REMARQUE : une fois effacées, ces données ne peuvent pas être récupérées.

⏎ ***EFFACER LE JOURNAL DES ÉVÉNEMENTS*** 🔒3

Utilisez les flèches ⏶⏷ pour activer cette option. Appuyez sur ⏎ pour confirmer. Le journal d'événements sera effacé et l'option reviendra automatiquement à désactivé.
REMARQUE : une fois effacées, ces données ne peuvent pas être récupérées.

⏎ ***RESTAURATION DES PARAMETRES PAR DEFAUT*** 🔒3

Utilisez les flèches ⏶⏷ pour activer cette option. Appuyez sur ⏎ pour confirmer. Le Mark IIXG sera réinitialisé aux valeurs par défaut d'origine.
REMARQUE : Tous les paramètres de configuration d'utilisateur et d'usine seront perdus.

⏎ ***MISE A JOUR LOGICIEL*** 🔒3 ⏎

C'est un outil pour installer les mises à jour de micrologiciel. Les mises à jour sont installées à partir d'une clé USB. Des instructions à l'écran vous guideront pour cette procédure. Installer le micrologiciel ne prend que quelques minutes, cependant, le contrôleur ne peut pas fonctionner pendant ce temps.

A propos

↵ ⓥ *A PROPOS* ↵

Des informations sont indiquées, qui concernent : le numéro de modèle, le numéro de série, le logiciel (numéro de pièce, numéro de version, date), et le code d'amorce (numéro de pièce, informations sur la version et informations sur la somme de contrôle).